

EVERGREEN CB-1139-1140-1515
ROBIN / ROBINSON CB-1436-1530



HA 1139 05 00



Calligaris S.p.a.
Via Trieste, 12
33044 Manzano
(Udine) Italy
Tel. +39 0432 748211
Fax +39 0432 750104

COMUNICAZIONIAL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COMUNICACIONES AL CLIENTE
LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA	THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL	DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKAUFTEN PRODUKT ZU	LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE	LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA
Sgabello - Sedia: 'Evergreen-Robin/Robison' Modello: CB /1139-1140-1436-1515-1530 Materiali Struttura in massello di faggio Sedile e Spalliera Sedile e Spalliera verniciati realizzati in multistrato di legno a bassa emissione di formaldeide in conformità alle normative europee classe E1 e alle normative USA Oppure Sedile con struttura in multistrato di legno a bassa emissione di formaldeide in conformità alle normative europee classe E1 e alle normative USA, imbottito in materiale espanso flessibile, con rivestimento in tessuto	Stool - Chair: 'Evergreen-Robin/Robison' Model: CB /1139-1140-1436-1515-1530 Materials Structure in beech hardwood Seat and back Lacquered seat and back made of plywood with low formaldehyde emission in compliance with class E1 European standards and US regulations Or Seat: plywood structure with low formaldehyde emission, in compliance with class E1 European standards and US regulations, padded with flexible foam, covered with fabric	Treserhocker - Stuhl: 'Evergreen-Robin/Robison' Modell: CB /1139-1140-1436-1515-1530 Materialien Gestell aus massivem Buchenholz Sitz und Rückenlehne Sitz und Rückenlehne aus Schichtholz, gebeizt, mit niedrigen Formaldehydausstoßwerten gemäß den Europäischen Vorschriften Klasse E1 und allen us-amerikanischen Vorschriften Oder Sitz aus Schichtholz mit niedrigen Formaldehydausstoßwerten gemäß den Europäischen Vorschriften Klasse E1 und allen us-amerikanischen Vorschriften. Polsterung aus flexiblem Schaumstoff, Bezug aus Stoff	Tabouret - Chaise: 'Evergreen-Robin/Robison' Modèle: CB /1139-1140-1436-1515-1530 Matériaux Structure en hêtre massif Assise et dossier Assises et dossier vernis en multiplis de bois à émission limitée de formaldéhyde conformément aux normes européennes E1 et normes USA Ou Assise: structure en multiplis de bois à émission limitée de formaldéhyde conformément aux normes européennes E1 et normes USA, garnissage en matière expansée flexible, revêtement en tissu	Taburete - Silla: 'Evergreen-Robin/Robison' Modelo: CB /1139-1140-1436-1515-1530 Materiales Estructura en haya maciza Asiento y respaldo Asiento y respaldo barnizados realizados en estratificado de madera de baja emisión en conformidad con la normativa europea clase E1 y con las normativas USA O Asiento con estructura de estratificado de madera de baja emisión de formaldehído en conformidad con la normativa europea clase E1 y con las normativas USA, acolchado en material expandido flexible, con revestimiento
Istruzioni d'uso	User instructions	Gebrauchsanweisung	Instructions	Instrucciones de uso
Il prodotto non è adatto ad uso esterno	The product is not suitable for outdoor use	Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet	Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur	El producto no es apto para el uso en exteriores
Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie	In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened	Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam	Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis	Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados
Lo sgabello - la sedia va utilizzato/a con le quattro gambe o la base appoggiate/a sempre sul pavimento	The stool - the chair must be used with its four legs or its base resting on the floor at all times	Der Hocker - der Stuhl wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen, oder Sockel, verwendet	La chaise et le tabouret doit toujours être utilisé avec les quatre pieds ou la base bien appuyés au sol.	El taburete - la silla deben ser utilizados con las cuatro patas o la base apoyadas siempre al suelo
Non sedersi sullo schienale	Do not sit on the back	Setzen Sie sich nicht auf die Seitenteile	Ne pas s'asseoir sur le dossier	No sentarse sobre el espaldar
Non salire in piedi sullo sgabello - sulla sedia	Do not stand on the stool - the chair	Steigen Sie nicht mit den Füßen auf den Hocker - den Stuhl	Ne pas monter sur le tabouret - la chaise avec les pieds	No subirse de pie sobre el taburete - la silla
Fare attenzione a non sedersi fuori dal centro del sedile	Be careful not to sit off the chair centre	Achten Sie darauf, daß Sie sich nicht außerhalb der Stuhlmitte setzen	Très important: s'asseoir au centre de l'assise	Poner atención en no sentarse fuera del centro del asiento
Consigli di manutenzione	Maintenance recommendations	Wartungshinweise	Conseils d'entretien	Consejos de mantenimiento
I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e	Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth	Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt	Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec	Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco
Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici	To clean wooden parts, use products that are specifically for wood	Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind	Pour le nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois	Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera
La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto	Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object	Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts	Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus	Calligaris S.p.a. decline toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos